

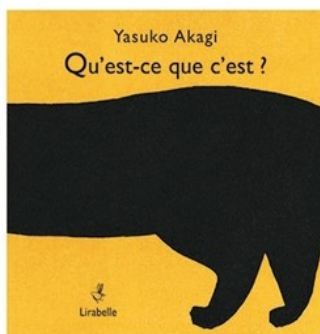
# KAMISHIBAÏS A LA BIB

Le *kamishibai*, qui signifie "théâtre de papier", est une technique de contage d'origine japonaise qui permet de raconter des histoires en faisant défiler une série de planches cartonnées illustrées dans un petit théâtre en bois (appelé *butai*). Vous pouvez emprunter plusieurs kamishibais et un *butai* pour une durée de **1 mois**.

Les bibliothécaires sont à votre disposition pour vous donner quelques conseils pour la prise en main de l'objet.



## De 0 à 3 ans



**Qu'est-ce que c'est ?** / Yasuko Akagi.- Edition multilingue français-anglais-allemand-turc. Valisette avec 13 planches.

L'enfant s'amuse à deviner ce qui apparaît page après page : le chat, le poisson, le poussin, etc. Adaptation de l'album sous forme de kamishibai.

à partir de 2 ans

## De 3 à 6 ans



**Cache-cache** / texte Agnès de Lestrade ; illustrations Juliette Bouillard. Valisette avec 19 planches.

Les aventures de Cocotte et de ses amis au cours d'une partie de cache-cache, sous forme kamishibai, une technique de conte japonaise fondée sur un défilé d'images. Cocotte et ses amis se lancent dans une partie de cache-cache. Cocotte compte et part à la recherche de ses compagnons. C'est sans compter les nombreuses surprises que ses amis lui réservent.

à partir de 3 ans



**Coque de noix, bateau de roi** / Françoise Diep ; Ali Boozari, Alison Taylor.- Edition bilingue anglais-français. Valisette avec 13 planches.

Marin et Marine sont allés au bord de l'eau à la recherche d'un bateau. Ils ont cherché et ont trouvé une très belle noix dorée... Ce conte randonnée est bâti sur le modèle de « la drôle de maison » et relate l'addition d'une série de personnage se réfugiant dans un objet creux, ce dernier finissant par ce casser... Mais ici la noix dorée va leur permettre de se connaître et de tirer partie de leurs différences pour vivre ensemble...  
*Conte de randonnée*

à partir de 3 ans



**Dans les draps de la nuit** / France Quatromme ; Hitomi Murakami, Alison Taylor. Valisette avec 13 planches.

Parfois, le soir dans son lit, Arthur ne dort pas. Il suit la baleine Brunette dans sa bulle bleutée. Ils filent dans le vent sur les chemins du ciel. Arthur est un jeune enfant à l'imagination fertile. Quand vient la nuit, il rêve et son objet transitionnel y prend toute sa place, à la fois guide, compagnon de jeu et témoin de ses multiples aventures...

**Thème** : *sommeil*

à partir de 3 ans



**Ribambelle** / Cécile Bergame ; Laura Fanelli. Valisette avec 13 planches.

Il pleut fort et Yumi s'ennuie. Elle décide d'essayer son nouveau parapluie mais le vent s'emporte et Yumi s'envole. Chacun tente de la rattraper...

**Thèmes** : *pluie, vent*

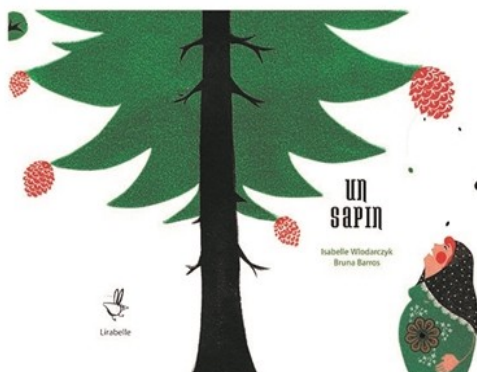
à partir de 3 ans



**Ne m'embrassez pas... (je suis très bien comme ça !)** / Tullio Corda. Edition bilingue français-italien. Valisette avec 13 planches.

L'étang est en ébullition : demain, comme tous les cent ans, des princes arriveront des royaumes voisins ou lointains pour embrasser les grenouilles et les transformer en princesses. Toutes les grenouilles sont impatientes, toutes sauf une, qui n'a aucune envie d'aller vivre dans un château.

à partir de 3 ans

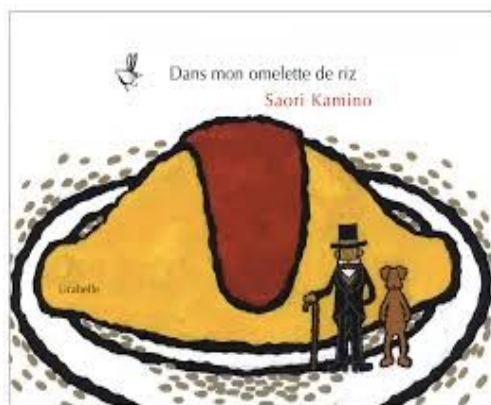


**Un sapin** / Isabelle Wlodarczyk ; Bruna Barros, Alison Taylor, Amandine Ayme.- Edition trilingue anglais-français-allemand. Valisette avec 14 planches.

Un petit sapin est né, au cœur de la forêt. Il a poussé au fil des années. Isabelle Wlodarczyk s'est inspirée d'une chanson de Noël russe pour nous livrer l'histoire de ce sapin, un sapin que chacun d'entre-nous fait roi le temps des fêtes de fin d'année.

**Thème** : *Russie*

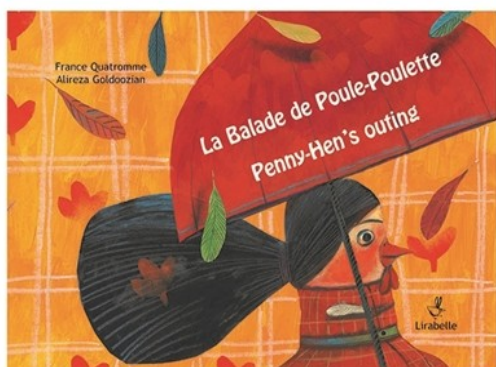
à partir de 3 ans



**Dans mon omelette de riz** / Saori Kamino.- Edition bilingue français-japonais.- Valisette avec 12 planches.

La dégustation d'une omelette de riz, mets japonais, invite à la découverte de personnages insolites et surprenants : un baron, son chien Pochi Pochi et son serviteur.

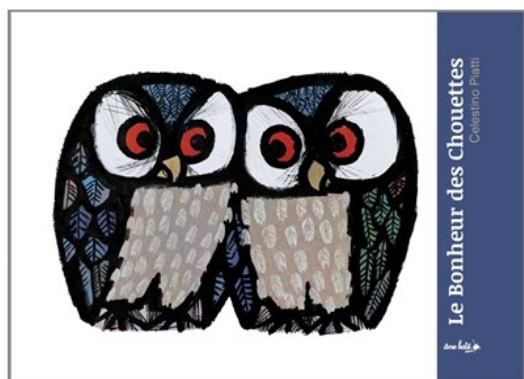
à partir de 4 ans



**La balade de Poule Poulette** / France Quatromme ; illustrations Alireza Goldoozian ; adaptation anglaise Alison Taylor.- Edition bilingue français-anglais. Valisette avec 13 planches.

Partie le matin avec dix belles plumes à son manteau, Poule Poulette les distribue aux différents animaux qu'elle rencontre au fil des pages. Selon la tradition du kamishibai, l'histoire est écrite au dos de planches illustrées que le narrateur fait défiler devant son auditoire.

à partir de 4 ans



**Le bonheur des chouettes** / Celestino Piatti ; traduction de l'italien et adaptation Frédérick Tamain. Valisette avec 15 planches.

Un couple de chouettes qui vit en harmonie livre le secret de son bonheur aux habitants d'une basse-cour qui piaillent et se chamaillent constamment.

à partir de 4 ans



**Petit Bourgeon** / Ginou Jussel ; Alison Taylor.- Edition trilingue français-anglais-italien. Valisette avec 13 planches.

Y'a un jardin devant chez moi. Un arbre y est planté?. – Quand serai-je couvert de bourgeons ? se demande-t-il. Le printemps est là et l'abricotier du jardin se couvre de bourgeons, de fleurs et bientôt de fruits...

**Thèmes :** printemps, floraison

à partir de 4 ans



**Petite goutte** / Stéphanie Joire / Laura Fanelli. Valisette avec 14 planches.

Petite goutte part en voyage : elle se détache de son nuage puis lentement tombe du ciel. Elle danse, virevolte dans le vent, effleure un rayon de soleil et c'est un arc-en-ciel?! Au fil d'une écriture imagée et dansante, l'enfant suit le cours du voyage d'une petite goutte depuis son nuage jusqu'à la mer et retour.

**Thème** : *cycle de l'eau*

à partir de 4 ans



**Un ours rentrait dans sa tanière** / Isabelle Włodarczyk ; illustré par Bruna Barros.- Edition bilingue anglais-français. Valisette avec 15 planches.

Dans la taïga, un ours gagne sa tanière mais, maladroit, trébuche sur la queue d'un renard. Tous s'en mêlent... Est-ce sa maladresse qui le poussera à hiberner toute la journée ?

**Thème** : *ours*

à partir de 4 ans



**Dedi et le riz de Java** / Séverine Bourguignon. Valisette avec 10 planches.

La journée de Dedi, paysan en Indonésie. Les activités de sa femme et de sa fille au fil de la journée.

**Thème** : *Indonésie*

à partir de 5 ans



**En attendant** / Raphaële Frier ; Mélusine Thiry, Alison Taylor.- Edition bilingue anglais-français. Valisette avec 13 planches.

Je le sens, quelque chose se prépare. Le coquillage de pépé ne ment pas, les nuages et la lune non plus. J'ouvre les yeux, je tends l'oreille, je rêve. Et j'attends...

**Thème** : *naissance*

à partir de 5 ans



**Germaine aux oiseaux** / Anaïs Lambert. Valisette avec 12 planches.

Germaine vit seule chez elle, ses oiseaux pour compagnie. Au retour de l'école, Gaspard s'arrête chez elle. Un lien se tisse entre la vieille dame et l'enfant. Sélection Prix Chronos de littérature 2016, Catégorie Maternelle/CP.

**Thème** : relations entre générations

à partir de 5 ans



**Histoire d'une taupe myope** / Takayuki Kubo. Valisette avec 18 planches.

C'est l'histoire d'une taupe, myope comme toutes les taupes, d'autant plus myope qu'elle a cassé ses lunettes. Alors, elle part faire remplacer ses verres mais, comme elle est très myope, elle ne voit pas le danger.

à partir de 5 ans



**La maison que Jack a bâtie** / Isabelle Ayme ; Lucia Sforza ; Alison Taylor.- Edition bilingue français-anglais. Valisette avec 13 planches.

Jack a construit sa maison et rempli son grenier. Mais la précieuse récolte attire les convoitises. Survient un rat, puis un chat, un chien... bientôt tout s'enchaîne !  
*Conte de randonnée*

**Thème** : vie à la ferme

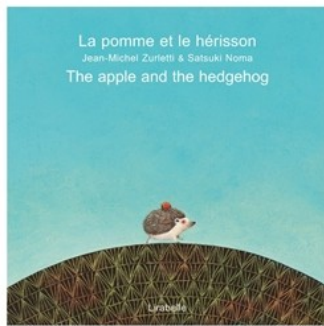
à partir de 5 ans



**La chèvre furieuse** / Layla Darwiche ; Ronak Taher. Valisette avec 13 planches.

Chaque matin, avant de partir, maman chèvre répétait à ses trois chevreaux : "fermez bien la porte à clé et n'ouvrez à personne". Les chevreaux fermaient la porte à clé et maman chèvre s'en allait... Le loup est au rendez-vous mais le chemin que nous allons prendre est des plus surprenants, une randonnée aux détours inexplorés. Version palestinienne de « La Chèvre et les biquets ».

à partir de 5 ans



**La pomme et le hérisson** / Jean-Michel Zurletti ; illustrations Satsuki Noma.- Edition bilingue français-anglais.- Valisette avec 14 planches.

Une pomme tombe sur le dos d'un hérisson. Tandis qu'elle se plaint de son triste sort, un oiseau l'attrape et la dévore, ne recrachant que les pépins. Des années plus tard, lorsque le hérisson repasse à cet endroit, un beau pommier s'y dresse.

à partir de 5 ans



**Le coq tout-puissant** / Layla Darwiche ; illustrations Lucia Sforza. 17 planches dans valisette.

Un coq, fier de sa crête, bombe le torse dans la basse-cour. Un jour, il trouve une belle graine. Un conte issu de la culture orale palestinienne.

à partir de 5 ans



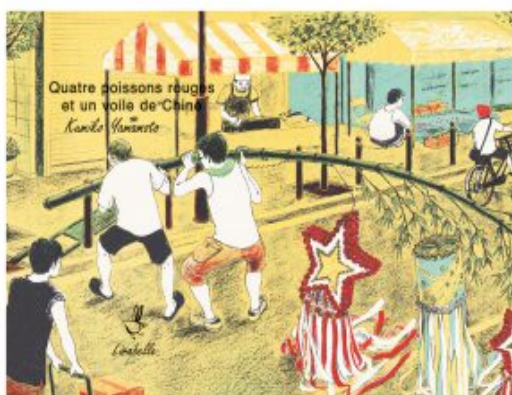
**Poupée de sucre** / Jihad Darwiche ; Farshid Shafiey. Valisette avec 12 planches.

Un ogre vivant dans les montagnes de Perse prend de temps en temps l'apparence d'une beau jeune homme et descend au village où il choisit la plus belle et la plus douce des jeunes filles avant de l'emporter dans la montagne pour la dévorer. Chirine, jeune fille pauvre, parviendra, à force d'amour et de patience, à le transformer en homme sensible.

*Conte iranien*

**Thème** : ogre

à partir de 5 ans



**Quatre poissons rouges et un voile de Chine** / Kumiko Yamamoto. Valisette avec 14 planches.

À la fête foraine, les enfants attrapent des poissons avec des épuisettes. Ken a attrapé un poisson noir aux yeux globuleux. Son petit frère et sa sœur n'ont pas été assez patients mais le forain leur a donné des poissons rouges...

**Thème** : Japon

à partir de 5 ans



**Salo(o)n** / Niels Thorez ; Anne Sol. Valisette avec 13 planches.

Un bel après-midi d'automne, Charlie et moi, on a traversé la campagne avec un chapeau sur le crâne, un pistolet à la ceinture et de la dynamite bien cachée sous nos selles... Un court récit qui nous plonge dans l'univers du Far West. Et si tout cela n'était qu'un jeu sorti de l'imagination de deux enfants ?

**Thèmes :** *cow-boys, western*

à partir de 5 ans



**Tilde à travers bois** / Tamaki Kimura.- Valisette avec 15 planches.

Pour la première fois, Tilde doit aller faire le marché seul. Sa maman lui a confié une liste et un plan. Son bonnet blanc vissé sur la tête, il part le cœur en fête : aujourd'hui est un grand jour, jour de son premier marché à travers bois.

à partir de 5 ans



**Tit' Fiyèt et le loup** / Rose-Claire Labalestra ; illustrations Marjorie Pourchet. Valisette avec 15 planches.

Tit' Fiyèt aime cueillir les fleurs près de la forêt. Mais son papa l'avertit de ne pas ouvrir la barrière du jardin car le danger guette. Adaptation sous forme de kamishibai du conte afro-américain « La Petite fille et le loup ».

**Thème :** *loup*

à partir de 5 ans



**Une graine** / Françoise Diep ; Elian Guili-Guili. Valisette avec 12 planches.

Dans le pré, sous la terre, une graine dort... Quelle aventure que celle de cette graine qui aborde avec réticences le passage de l'intérieur vers l'extérieur !

**Thèmes :** *germination, naissance*

à partir de 5 ans

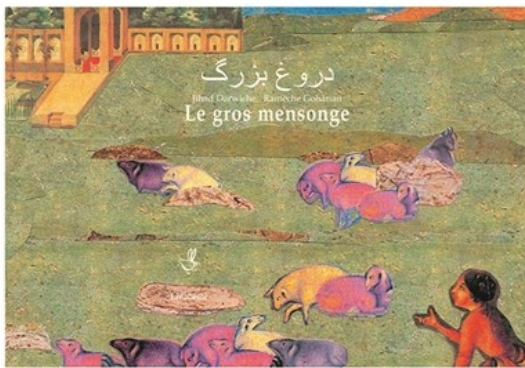




**Le joueur de flûte de Hamelin** / Vincent Wagner.  
Pochette avec 20 planches.

Le roi a envoyé à Hamelin son inspecteur pour enquêter sur la disparition de tous les enfants de la ville. L'inspecteur royal interroge l'aubergiste et ce dernier raconte : l'invasion des rats, l'arrivée de l'étranger, le marché conclu avec la ville et comment tous les habitants l'ont bien accueilli et largement récompensé. Tous deux discutent et les images défilent, elles montrent une réalité toute autre : la cupidité et le mépris de toute une ville pour ce joueur de flûte qui finalement les a punis.

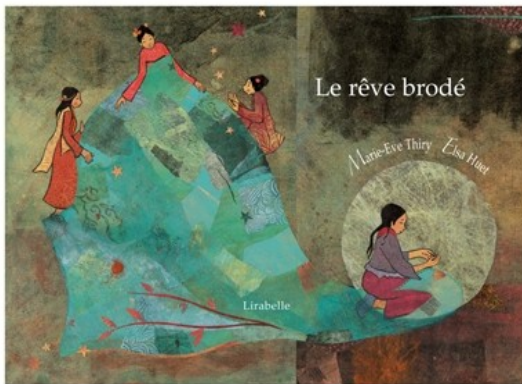
à partir de 6 ans



**Le gros mensonge** / Jihad Darwiche ; Ramèche Goharian, Negar Askaran.- Edition bilingue français-persan. Valisette avec 16 planches.

On raconte que dans la ville d'Ispahan, en Iran, vivait une princesse, jeune et belle. Pour la garder près de lui, son père, le roi, trouva une ruse : il n'accepterait de la marier qu'à celui qui lui raconterait le mensonge le plus gros. Une farce subtile dans la droite ligne de la tradition orale.

à partir de 6 ans



**Le rêve brodé** : un conte du Tibet / Marie-Eve Thiry ; illustrations Elsa Huet. Valisette avec 17 planches.

La veuve Tsering Lahmo élève seule ses trois fils dans une maison petite et sombre, au cœur d'une vallée des montagnes tibétaines. Une nuit, elle fait le rêve d'une vie meilleure, dans un village semblable au sien mais où tout semble plus lumineux. A son réveil, elle fait part à ses fils de son désir de trouver cet endroit. Seul le plus jeune, accepte de réaliser son vœu.

**Thème** : *Tibet*

à partir de 6 ans



**Marika** / Isabelle Włodarczyk ; Hajnalka Cserhati, Alison Taylor. Valisette avec 16 planches.

Marika est arrivée à l'école par un matin froid avec un petit manteau de rien du tout et des cheveux roux... Marika raconte l'histoire d'une amitié immédiate, totale, sans frontière aucune. Aucune ? Les lois des adultes vont jouer un mauvais tour à ces deux fillettes qui croient malgré tout en la force d'une promesse.

**Thème** : *immigrés clandestins*

à partir de 6 ans

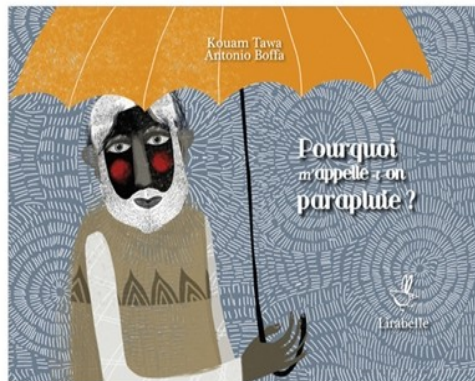


**On ira voir la mer** / France Quatromme ; illustrations Evelyne Mary. Valisettes avec 18 planches.

Un enfant palestinien rêve avec son ami de voir la mer, toute proche et pourtant inaccessible. Il décrit son quotidien : le mur, l'occupation israélienne ou les contrôles.

**Thèmes** : relations Juifs-Arabes, Palestine

à partir de 6 ans



**Pourquoi m'appelle-t-on parapluie** / Kouam Tawa ; Antonio Boffa.- Edition trilingue français-anglais-italien. Valisette avec 13 planches.

Chaque fois qu'il se déplace, le vieux s'appuie sur moi pour soutenir sa marche. Il m'appelle alors sa canne d'appui pour tenir droit." Canne, mais aussi couvre-crâne, parachute, perche, portefaix, canne à pêche... un parapluie répond à de multiples besoins. Mais pour protéger de la pluie, c'est une autre histoire...

à partir de 6 ans



**Qui se cache dans la nuit ?** / Ilaria Demonti ; Emre Orhun, Marie-Josée Jeangérard, Alison Taylor. Valisette avec 19 planches.

Au cœur de la nuit, des yeux scintillent. Devinez qui se cache dans la nuit...

**Thème** : nuit

à partir de 6 ans



**Tchoumidema** / Isabelle Włodarczyk ; Antonio Boffa.- Edition bilingue français-italien. Valisette avec 13 planches.

« Le vent de la montagne souffle. Il m'emporte loin de ma mère... » d'après le chant populaire tsigane Hej Czel Fu.

**Thèmes** : mères et enfants, Tsiganes

à partir de 6 ans

## De 7 à 9 ans

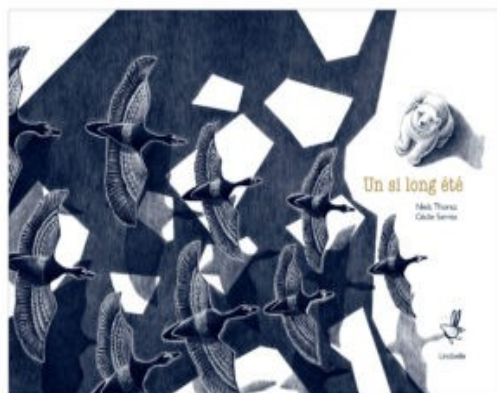


**Le souffle de l'arbre** / Claude Clément ; Nolwenn Godais. Valisette avec 12 planches.

Quand les ancêtres inventèrent le monde, l'un d'entre eux se transforma en arbre. Il devint le refuge d'animaux et l'abri d'hommes qui vécurent heureux. Un jour, une tornade dévasta tout. Puis un jeune homme prit une branche et décida d'en faire un feu...

**Thème** : *aborigènes d'Australie*

à partir de 7 ans



**Un si long été** / Niels Thorez ; Cécile Serres, Alison Taylor.- Edition bilingue français-anglais. Valisette avec 13 planches.

Après un long hiver, le soleil réveille les hommes du Grand Nord et libère les bateaux de pêche prisonniers de la glace. Les marins du village quittent les maisons colorées adossées à la colline, et s'activent gaiement dans le petit port. Pourtant, assis sur le ponton de bois, Niels est inquiet. Un oiseau lui a dit que les bonshommes de neige transpirent à grosses gouttes, et que les montagnes voisines tombent leur grand manteau blanc. Niels se tourne vers l'horizon et se dit que peut-être, un jour, il fera trop chaud pour les ours polaires...

**Thèmes** : *réchauffement climatique, espèces menacées*

à partir de 7 ans



**Gazelle** / Isabelle Włodarczyk ; illustrations Juan Bernabeu. 20 planches dans valisette.

Une histoire inspirée du drame d'un jeune Erythréen mort en fuyant son pays. Les premières lignes de son poème intitulé Gazelle ont été retrouvées dans l'embarcation après son naufrage.

**Thèmes** : *immigrés, réfugiés*

à partir de 8 ans